



# Euskara eta immigrazioa. Ikerketa baten harira...



**14.Sep 2023**

**Cod. G22-23**

**Mod.:**

Face-to-face

**Edition**

2023

**Activity type**

Summer course

**Date**

14.Sep 2023

**Location**

Miramar Palace

**Languages**

Basque Spanish

**Academic Validity**

10 hours

**Organising Committee**

Fundación  
BBVA



## Description

Ikastaro honetan, Begirune Fundazioak 2023an migrazioari, ongizateari eta euskarari buruz abiaraziko duen ikerketaren emaitzak aurkeztuko ditugu. Zehazki, EAEko atzerritar jatorriko biztanleriak euskarari buruz duen gizarte-irudiari buruzko datuak emango dira ezagutzera, ondorengo eztabaida ahalbidetzeko. Halaber, gaian adituak diren hainbat pertsona gonbidatuko dira emaitzei buruz duten ikuspegia azal dezaten. Azkenik, saioko konklusio batzuk egingo dira.

## In collaboration with



HEZKUNTZA SAILA  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN

# Program

**14-09-2023**

09:00 - 09:15	Presentation by the Director of the activity  Introducción a la Jornada  <b>Xabier Aierdi Urraza</b>   Begirune Fundazioa - Director
09:15 - 10:00	“Presentación de resultados: una investigación sobre actitudes de la población de origen extranjero ante el euskera”  <b>José Antonio Oleaga Páramo</b>   Begirune Fundazioa - Vicepresidente <b>Mario Hortal Yarza</b>   Begirune Fundazioa - Analista e investigador social
10:00 - 11:00	“Actitudes de la población de origen extranjero ante el euskera: resultados de una investigación”  <b>ñaki Martínez de Luna Perez de Arriba</b>   UPV/EHU - Profesor jubilado
11:00 - 11:30	Break
11:30 - 12:00	“Euskera, eskola eta egokitzapenak”  <b>Amelia Barquín López</b>   Universidad Mondragón - Profesora
12:30 - 14:00	Round table: “Zenbat buru, hainbat aburu”  <b>Francisco Luna Arcos</b>   UPV/EHU - Miembro del Consejo Social <b>Kike Amonarriz Gorria</b>   Topagunea - Investigador <b>Belen Uranga Arakistain</b>   Cluster Sociolingüística - Investigadora
15:30 - 17:00	Round table: “Etorkizunari buruzko neurriak”  <b>Alberto López Basaguren</b>   UPV/EHU - Profesor <b>Miren Dobaran Urrutia</b>   Eusko Jaurlaritz / Gobierno Vasco - Viceconsejera <b>Txoli Mateos Gonzalez</b>   UPV/EHU - Profesora jubilada
17:00 - 17:15	Closing session  <b>Xabier Aierdi Urraza</b>   Begirune Fundazioa - Presidente

## Directed by



### **Andrea Ruiz Balzola**

Asesoría, Formación en Investigación en Diversidad y Migraciones

---

Licenciada en Derecho por la UD, Maestra de Antropología Social por la Universidad Iberoamericana de México y Doctora en Antropología por la Universidad de Deusto. Combina la docencia en la UNED, la ED y la UPV/EHU con el trabajo como investigadora social en BEGIRUNE Fundazioa. Posee una dilatada trayectoria en asesoría, docencia e investigación y publicaciones relacionadas con la inmigración y diversidad.



### **Xabier Aierdi Urraza**

Begirune Fundazioa

---

Ha sido Profesor titular en la Licenciatura de Sociología en la UPV/EHU. Doctor en Sociología por la Universidad de Deusto (1991). Cursó la Licenciatura de Periodismo en la Facultad de Ciencias de la Información de la UPV/EHU (1984). Ha sido Director del Departamento de Sociología de la UPV/EHU, Presidente de la Asociación Vasca de Sociología, Vicepresidente de la Ejecutiva de la FES (Federación Española de Sociología). Asesor en el Departamento de Empleo y Políticas Sociales del Gobierno Vasco de octubre de 2013 a noviembre de 2016. Fundó con Cristina Blanco el Observatorio Vasco de Inmigración, IKUSPEGI, y fue su Director desde Diciembre de 2003 hasta Enero de 2011. En Febrero de 2011 fundó, junto con José Antonio Oleaga, el Laboratorio de Investigación en Inmigración, BEGIRUNE. Miembro del Grupo de Investigación reconocido por la UPV/EHU CIVERSITY y de la Comisión de Doctorado de Hegoa. Es miembro de ZAS! Zurrumurren Aurkako Sarea/ Red Vasca Antirrumores y ha refundado Begirune.

## Teachers



### **Kike Amonarriz Gorria**

Euskaltzaleen Topagunea

---

1961ean Tolosan jaioa. Euskal Filologian lizentziatua (UPV/EHU). Euskalgintzako hainbat esparru eta erakundetan aritutakoa: Galtzaundi Euskara Taldea, Tolosako Udal Euskara Zerbitzua, Siadeco. Euskararen Aholku Batzordeko partaide eta une honetan Euskaltzaleen Topaguneko lehendakaria. Umoregile gisa aritu izan da eta 4 txiste-kasete eta 6 txiste-liburu ditu argitaratuta. Hainbat telebista-programen zuzendari eta aurkezle. Besteak beste: Hau da A.U., Balinda, Txiskola, Mihiluze edo Tribuaren berbak. Soziolinguistikari buruzko artikulugari idatzi ditu. HIZNETeko irakasle. 2019an "Euskararen bidegurutzetik" liburua argitaratu zuen. "Hizkuntzen mundua eta euskara deskubrituz" eta "Hizkuntzarekin jolasean" unitate didaktikoen egilea.



### **Amelia Barquín López**

Mondragon Unibertsitatea

---

Amelia Barquín filologian doktorea da eta Mondragon Unibertsitatean (HUHEZI fakultatean) irakaslea. "Kulturarteko Hezkuntza" eta "Generoa eta hezkuntza" materiak irakasten ditu bertan (Irakasle Ikasketetan eta EKOMU masterrean). Hainbat testu argitaratu ditu eta hainbat kurtso eta hitzaldi eskaini ditu interesatzen zaizkion gaien inguruan: kulturarteko hezkuntza, ikasle etorkinen trataera, hizkuntzaren erabilpen ez sexista, hezkuntza eta generoa, eta sefardien literatura, besteak beste. Amelia Barquín es doctora en filología y profesora de Mondragon Unibertsitatea (facultad HUHEZI), donde imparte las asignaturas "Educación intercultural", y "Género y educación" (en el grado de Magisterio y en el máster EKOMU). Ha publicado diversos artículos y monografías y ha ofrecido cursos y conferencias en los siguientes campos: educación intercultural, intervención educativa con alumnos de origen inmigrante, uso no sexista de la lengua e, educación y género y literatura sefardí.



### **Miren Dobarán Urrutia**

---

Miren Dobaran Urrutia Eusko Jaurlaritzako Hizkuntza Politikarako sailburuordea da. Euskal Filologian lizentziatua eta Itzulpen eta irakaskuntza masterrak ikasi ditu. Emakume eta gizonen berdintasunerako berezko titulu eskuratu du. Ibilbide profesionalari dagokionean honako jardunetan aritu izan da: Euskaltegiko irakaslea, Euskara Normalkuntzarako teknikaria Uribe Kostako Mankomunitatean, Berangoko alkatea, Eusko Jaurlaritzako Euskara sustapenerako zuzendaria, Bizkaiko Foru Aldundiko Euskara zuzendari Nagusia eta Lauro Ikastolako euskara irakaslea.



## **Mario Hortal Yarza**

---

Mario Hortal Yarza (Hondarribia, 1996) es graduado en Ciencia Política y Gestión Pública por la Universidad del País Vasco (UPV/EHU). A su vez, ha realizado el Máster de Globalización y Desarrollo del instituto HEGOA de la Universidad del País Vasco UPV/EHU. Ha trabajado como consultor técnico y actualmente trabaja en Begirune Fundazioa (desde 2020) como analista e investigador social. Ha colaborado en la elaboración del VI Plan de inmigración e interculturalidad para el Gobierno Vasco, y está implicado en el desarrollo en el II Plan de Convivencia Intercultural del Ayuntamiento de Basauri, el I Plan de Convivencia Intercultural del Ayuntamiento de Deba, el diagnóstico de la población extranjera en Amurrio y en el Programa de actuación en los barrios de Bilbao La Vieja, San Francisco y Zabala para el Ayuntamiento de Bilbao.



## **Alberto López Basaguren**

UPV/EHU, Catedrático de Derecho Constitucional

---

Catedrático de Derecho Constitucional UPV/EHU. Life Member de Clare Hall College, Universidad de Cambridge (RU). Comité de Expertos de la CELRM, Consejo de Europa, 2006-2013; Consejo Asesor del Euskera, 2007-2016; Comisión Arbitral, 2009-2015. Publicaciones recientes: . (2023) «Multilingual Federations: Language regimes and policies», C. Colino (ed.): Handbook on Federations and federal studies, Elgar: Cheltenham (forthcoming) . (2022) «Cuestiones territoriales y secesión: reflexiones comparadas en la democracia de emergencia», Rivista di diritto pubblico comparato ed europeo, vol 52, n.º 3, pp. 223-237 . (2022) Minority Languages in Spain. Recognition, Promotion and Some Conflicts, Ottawa: Forum of Federations (en colaboración con Antonio López Castillo) . (2022) «El Tribunal Constitucional frente a la emergencia pandémica (SSTC 148/2021, 168/2021 y 183/2021)», Revista Española de Derecho Constitucional, n.º 125, pp. 237-282 . (2021) «Sobre elecciones en tiempo de pandemia. A propósito de la suspensión de las elecciones en Euskadi y Galicia y de la anulación de la suspensión de las elecciones en Cataluña», Legebiltzarreko Aldizkaria - LEGAL- Revista del Parlamento Vasco, n.º 2, pp. 136-171



## **Francisco Luna Arcos**

Consejo Escolar del Estado, Consejero Comisión Permanente

---

Francisco Luna. Licenciado en Filología Hispánica, ha sido profesor de Lengua y Literatura en centros de Secundaria, así como jefe de estudios. Durante seis cursos fue responsable de desarrollo curricular y miembro del equipo directivo del IDC. En el curso 2000-01 se incorporó al ISEI-IVEI como coordinador del equipo de Didáctica y miembro del Equipo directivo. Desde junio de 2009 hasta enero de 2013 ejerció como director del ISEI-IVEI. Fue miembro del Grupo Técnico del Instituto Nacional de Evaluación Educativa (INEE) y de su Consejo Rector. Así mismo, ha sido vicepresidente del Consejo Escolar de Euskadi. Perteneció al grupo de investigación interuniversitaria "Abjoves sobre abandono escolar. Actualmente es el presidente del Fórum Europeo de Administradores de la educación del País Vasco. Es Miembro como personalidad de reconocido prestigio de la Comisión Permanente del Consejo Escolar del Estado y Consejero del Consejo Social de EHU/UPV. Integrante del grupo de expertos del Ministerio de Educación que elaboró la nueva propuesta curricular de la LOMLOE. Ha publicado artículos y libros sobre evaluación, diversidad, lengua, así como entrevistas y reportajes en revistas educativas Cuadernos de pedagogía, Aula de Innovación, Dyle...



## **Iñaki Martínez de Luna Pérez de Arriba**

---

Soziologian doktorea. EHUko Soziologia 2 saileko irakasle laguna (1989-2015), batez ere gizarte ikerkuntzarako metodologia eta tekniken zein hizkuntza-soziologiaren arloetan. Eusko Jaurlaritzaren Prospekzio Soziologikoen Kabineteko arduraduna (1986-2015). Hiznet Hizkuntza Plangintza Graduondoko zuzendaria (2001-2015). Hainbat ikerketa, liburu eta artikuluren egile, gehienbat soziolinguistika aplikatuaren eremuan. Azkenekoen artean aipa daitezke Arrue ikerlerroko lanak eta argitalpenak (2004- 2018) Ikasleak hiztun.; Euskararen Oinarrizko Diskurtsoen Lanketa / Análisis de los Discursos Básicos Sobre el Euskera (2016). Arabako Foru Aldundiko Euskara Batzordeko kidea (2009- ), Iparraldeko Euskararen Erakunde Publikoko aholkularitza batzordeko kidea (2009-2014), Eusko Jaurlaritzaren Euskara Aholku Batzordeko kidea (2013- ) eta Euskara 21 Batzordeko zuzendari ohia eta Euskara Sustatzeko Ekintza Planaren (ESEP) azpi-batzordeko zuzendaria (2020- ). Euskaltzaindiko euskaltzain urgazlea (2015 - ) eta Jagon Batzordeko kidea; horren baitan Euskararen Biziberritzea Araban (EBA) ikerlanaren koordinatzailea. Munduko hizkuntza gutxituen lankidetzan diharduen Garabide ekarteko kide (2017- ) eta lehendakaria (2019- ).



## **Txoli Mateos Gonzalez**

---

Txoli Mateos González. Gizarte eta Komunikazio Zientzietako Soziologia eta Gizarte Langintza Saileko Irakasle Titular erretiratua. 1999tik Soziologian doktorea eta 2010etik erretiroa hartu arte Parte Hartuz Ikerketa Talde Egonkorreko partaidea. Hainbat ikerketa proiektu garatu ditu, besteak beste: Aniztasunaren kudeaketa demokratikoa Nafarroan: bizikidetzeta; Nacionalismo y Democracia; Etorकिनak eta integrazioa. 50-80ko hamarkadetako etorkinen integrazio moduak Hego Euskal Herrian. Argitalpenen artean: Pluralidad política y diversidad cultural. Discursos sobre la educación para la ciudadanía en la sociedad vasca; Euskal Estatua Irudikatzen. "Euskal Estatuaren aurreko iritziak eta jarrerak Euskal Herrian. National Identities in the Basque Country: Present and Future Trends." "Conflicting nationalist traditions and immigration: the Basque case from 1950 to 1980".



## **José Antonio Oleaga Páramo**

---

Licenciado en Sociología, con la especialidad de Psicología Social por la Universidad Complutense de Madrid (1983). Especialista en el diseño e implementación de proyectos de investigación social aplicada, ha realizado y tomado parte en más de 200 estudios e investigaciones, participando así mismo en diversas publicaciones nacionales e internacionales e impartiendo numerosos cursos. Es consultor y analista social independiente en los ámbitos de la formación e investigación social aplicada para empresas públicas y privadas y ha coordinado recientemente los trabajos de elaboración del Plan de Actuación en el ámbito de la Ciudadanía, Interculturalidad e Inmigración para la Viceconsejería de Políticas Sociales del Gobierno Vasco, los Planes de Comunicación de la UPV/EHU (2012-15 y 2016-19) y de los Planes de Convivencia para distintos ayuntamientos vascos (en colaboración con Ikuspegi); Actualmente es vicepresidente de la Fundación Begirune (2019) y profesor asociado de la UPV/EHU.



## **Belen Uranga Arakistain**

Soziolinguistika Klusterra, Hizkuntza teknikaria

---

Euskal Filologian lizentziatua. Soziolinguistika Klusterreko hizkuntza-teknikari honako gaietan: Hizkuntza-ekologia, hizkuntza-aniztasuna, immigrazioa, BAT Aldizkaria, Hausnartu sariak, Hizkuntzen erabileraren kale-neurketak e.a. HIZNET graduondoko irakaslea, Munduko Hizkuntza Ondarearen



UNESCO katedrako kide eta GARABIDE elkartearen kolaboratzaile da. Hizkuntza-aniztasuna eta hizkuntza-ekologiaren inguruko hainbat liburutan eta artikulutan parte hartu du, esate baterako, Martí, F.; Ortega, P.; Idiazabal, I.; Barreña, A.; Juaristi, P.; Junyent, C.; Uranga, B. eta Amorrortu, E. 2005: Hizkuntzen mundua-Munduko hizkuntzei buruzko txostena. EHUko Argitalpen Zerbitzua. Uranga, B., Aierdi, X., Idiazabal, Amorrortu, E., Barreña, A. Ortega, A. 2008: Hizkuntzak eta immigrazioa - Lenguas e inmigración. UNESCO Etxea, IKUSPEGI - Immigrazio Behatokia. 2008. Bilbo. Uranga, B. 2011: "Ekologia biologikotik hizkuntza-ekologiara joan-etorriak" BAT Soziolinguistika aldizkaria 81. Uranga, B. 20

# Registration fees

<b>FACE-TO-FACE</b>	<b>UNTIL 31-05-2023</b>	<b>UNTIL 14-09-2023</b>
<a href="#">jounq fee</a>	25,00 EUR	33,00 EUR
General	-	47,00 EUR
<a href="#">Reduced fee regular</a>	-	40,00 EUR
<a href="#">Registration exemptions</a>	-	33,00 EUR
<a href="#">Courses for everyone</a>	-	40,00 EUR
<a href="#">Professionals and students of euskaltegis or approved self-learning centers</a>	-	40,00 EUR
<a href="#">Elkar</a>	-	40,00 EUR

## **Place**

### **Miramar Palace**

Pº de Miraconcha nº 48. Donostia / San Sebastián

Gipuzkoa